

# Contrat d'assurance collective contre les accidents à l'intention des étudiants

## Conditions particulières



INFORMATION SUR LE CONTRAT	
TITULAIRE DE POLICE	Conseil de vie étudiante de l'École nationale d'aérotechnique (CVE-ÉNA) 945 Ch. de Chambly Longueuil, Québec, J4H 3M6
NUMÉRO DE CONTRAT	8452341
DATE DE PRISE D'EFFET DU CONTRAT	1 <sup>er</sup> septembre 2024
PÉRIODE D'ASSURANCE	Du 1 <sup>er</sup> septembre 2024 au 1 <sup>er</sup> septembre 2025 (Toutes les garanties commencent et prennent fin à 0 h 01 à l'adresse du titulaire de police)
PROVINCES OU TERRITOIRES	Québec

### RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS – VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT DOCUMENT

**Le présent contrat contient une ou plusieurs clauses pouvant limiter la somme payable.**

En échange du paiement de la prime stipulée dans les **Conditions particulières**, nous acceptons de payer aux personnes assurées aux termes des présentes les indemnités indiquées dans le présent **contrat** d'assurance collective contre les accidents à l'intention des étudiants, sous réserve des modalités et des conditions énoncées ci-après. **Nous** avons établi le **contrat** d'assurance collective contre les accidents à l'intention des étudiants en faveur du **titulaire de police**. Le **contrat** d'assurance collective contre les accidents à l'intention des étudiants est signé à la date du **contrat** qui correspond à la date de son établissement, date à partir de laquelle les dates anniversaires sont établies. Le **contrat** d'assurance collective contre les accidents à l'intention des étudiants est délivré dans les provinces et les territoires dans lesquels il a été établi, et est assujéti aux lois de ces provinces et territoires.

**LE PRÉSENT CONTRAT D'ASSURANCE COLLECTIVE CONTRE LES ACCIDENTS À L'INTENTION DES ÉTUDIANTS COUVRE UNIQUEMENT LES ACCIDENTS. LE PRÉSENT CONTRAT NE FOURNIT PAS DE GARANTIE EN CAS DE MALADIE.**

Les pages suivantes, y compris les avenants, les tableaux, les formulaires d'adhésion de l'**assuré**, les propositions ou les modifications font partie du présent contrat d'assurance collective contre les accidents à l'intention des étudiants. **Nous** et le **titulaire de police** avons accepté toutes les modalités du présent contrat d'assurance collective contre les accidents à l'intention des étudiants. Il s'agit d'un **contrat** légal entre le **titulaire de police** et **nous**.

Toute action ou instance contre un assureur pour recouvrer des sommes d'assurance payables aux termes du contrat est absolument interdite, à moins qu'elle ne soit intentée dans les délais prescrits dans la loi intitulée *Insurance Act* de l'Alberta, du Manitoba et de la Colombie-Britannique, la *Loi de 2002 sur la prescription des actions* de l'Ontario ou toute autre loi provinciale applicable. Dans le cas d'actions ou d'instances régies par les lois du Québec, la période de prescription est énoncée dans le *Code civil du Québec*.

Signature

Chef de la souscription, Canada  
et représentant autorisé

## ADMISSIBILITÉ DES PERSONNES ASSURÉES ET CATÉGORIES

Les personnes suivantes sont admissibles à titre de **personnes assurées** une fois que la **période d'attente relative** à l'admissibilité, comme il est indiqué ci-après, est écoulée et que les documents d'adhésion dûment remplis ont été transmis, s'il y a lieu :

Personne(s) admissible(s) s'entend des personnes suivantes :

**Catégorie I :** Tous les étudiants admissibles dont les noms apparaissent aux registres du **titulaire de police**.

Si une **personne assurée** subit une **blesseure** entraînant un **sinistre assuré** et qu'elle appartient à plus d'une catégorie, **nous** ne paierons qu'une seule indemnité, soit la plus élevée.

## DATES DE PRISE D'EFFET DE L'ASSURANCE

Pour l'assuré : 1<sup>er</sup> septembre 2024

## CESSATION DE L'ASSURANCE DE L'ASSURÉ

L'assurance prend fin à la fin de la période pour laquelle la prime a été versée et au cours [de laquelle l'un des événements suivants se produit :

1. le **contrat** est résilié;
2. l'**assuré** cesse d'être admissible à l'assurance;
3. la période pour laquelle la prime requise a été payée pour cet **assuré** expire;
4. l'**assuré** fait défaut de verser la prime requise, s'il est tenu d'acquitter cette prime;
5. l'**assuré** atteint l'âge de quatre-vingt-cinq (85) ans.

## RENSEIGNEMENTS SUR LA PRIME

Garanties :

Protection de 24 heures dans le monde entier en cas d'**accident** (H-1)

Catégories couvertes :

Toutes les catégories

Fréquence des paiements de primes : Périodique

Taux et prime :

Catégorie des membres admissibles	Nombre estimatif de membres admissibles
Catégorie I	800

Limite de garantie par période d'assurance :

Garantie	Limite de garantie par période d'assurance
Par accident assuré	500 000 \$

## TABLEAU DES INDEMNITÉS

Garantie	Somme maximale payable	Incluse / non incluse	Catégories assurées
Assurance décès et mutilation accidentels	Prend fin à la première des dates suivantes à survenir : l'atteinte par l' <b>étudiant</b> de l'âge de quatre-vingt-cinq (85) ans ou le moment où l' <b>étudiant</b> cesse d'être admissible.	Incluse	Toutes les catégories
Capital assuré de l' <b>assuré</b>	Catégorie I : 10 000 \$	Incluse	Toutes les catégories

INDEMNITÉS DE BASE			
Indemnité	Somme maximale payable	Incluse / non incluse	Catégories assurées
<b>Indemnité de décès accidentel</b>			
Perte de la vie	100 % du capital assuré	Incluse	Toutes les catégories
<b>Indemnité de mutilation accidentelle</b>			
Mutilation ou perte : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Des deux mains ou des deux pieds</li> <li>• D'une main et d'un pied</li> <li>• D'une main ou d'un pied et de la vue d'un œil</li> <li>• De la vue des deux yeux</li> <li>• De la parole et de l'ouïe</li> </ul>	100 % du capital assuré	Incluse	Toutes les catégories
<ul style="list-style-type: none"> <li>• De la parole ou de l'ouïe</li> <li>• De la vue d'un œil</li> <li>• D'une main, d'un pied, ou de la vue d'un œil</li> <li>• D'un <b>membre</b> (main, pied, bras ou jambe)</li> </ul>	75 % du capital assuré		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Du pouce et de l'index de la même main</li> </ul>	66,67 % du capital assuré		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• De quatre doigts de la même main</li> <li>• De l'ouïe d'une oreille</li> </ul>	33,33 % du capital assuré		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• De tous les orteils du même pied</li> </ul>	25 % du capital assuré		
<b>Indemnité de perte d'usage</b>			
Perte de l'usage : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Des quatre <b>membres</b></li> </ul>	100 % du capital assuré	Incluse	Toutes les catégories
<ul style="list-style-type: none"> <li>• De trois <b>membres</b></li> </ul>	100 % du capital assuré		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• De deux <b>membres</b></li> </ul>	100 % du capital assuré		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• D'un <b>membre</b></li> </ul>	75 % du capital assuré		
<b>Indemnité de paralysie</b>			
La paralysie sous forme : <ul style="list-style-type: none"> <li>• De quadriplégie (paralysie totale des quatre <b>membres</b>)</li> <li>• De triplégie (paralysie totale de trois <b>membres</b>)</li> <li>• De paraplégie (paralysie totale de deux <b>membres</b>)</li> <li>• D'hémiplégie (paralysie totale des <b>membres</b> supérieur et inférieur d'un côté du corps)</li> </ul>	200 % du capital assuré	Incluse	Toutes les catégories
<ul style="list-style-type: none"> <li>• D'uniplégie (paralysie totale d'un <b>membre</b>)</li> </ul>	75 % du capital assuré		

<b>Indemnité en cas d'exposition aux éléments et de disparition</b>			
	100 % du capital assuré	Incluse	Toutes les catégories
<b>Indemnité pour garde d'enfants</b>			
	Somme maximale globale de 500 \$ par <b>enfant</b> assuré durant la période d'assurance du <b>contrat</b>	Incluse	Toutes les catégories
<b>Indemnité pour frais de scolarité</b>			
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le taux des services de tutorat ne peut dépasser 20,00 \$ par heure.</li> <li>Une somme maximale de 300 \$ sera versée pour la location du matériel nécessaire et des logiciels requis en conséquence d'un (1) <b>accident</b>.</li> </ul>	Incluse	Toutes les catégories
<b>Indemnité de remplacement du revenu</b>			
	Les indemnités sont payables à partir du huitième (8 <sup>e</sup> ) jour de l' <b>invalidité totale</b> , jusqu'à concurrence de 500 \$ pour la durée du <b>contrat</b> .	Incluse	Toutes les catégories
<b>Indemnité pour téléphone intelligent ou tablette</b>			
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Somme maximale de 250 \$</li> <li>La <b>personne assurée</b> doit fournir une preuve de réparation ou de remplacement du téléphone intelligent ou de la tablette dans les trente (30) jours qui suivent la date de l'<b>accident</b> assuré.</li> </ul>	Incluse	Toutes les catégories
<b>Indemnité pour consultation thérapeutique</b>			
	1 000 \$ par <b>accident</b> assuré	Incluse	Toutes les catégories
<b>Indemnité pour frais dentaires par suite d'un accident</b>			
Si une <b>personne assurée</b> subit une <b>blessure</b> qui nécessite un <b>traitement</b> en raison de dommages à des dents naturelles saines, <b>nous</b> verserons une indemnité pour les <b>frais raisonnables et usuels</b> engagés en vue du <b>traitement</b> , du remplacement ou du diagnostic médicalement nécessaire, pourvu que :	5 000 \$ par <b>accident</b> assuré	Incluse	Toutes les catégories
<ul style="list-style-type: none"> <li>le dommage aux dents survienne dans les trente (30) jours de la <b>blessure</b> assurée;</li> <li>les frais soient engagés et payés dans les cinquante deux (52) semaines de la <b>blessure</b>; et</li> <li>les services soient fournis par un dentiste ou un chirurgien-dentiste autorisé.</li> </ul>			
<b>Indemnité pour frais médicaux par suite d'un accident – formule étendue</b>			
1. Frais d'hôpital	La somme maximale payable aux termes du présent indemnité est de 10 000 \$ par <b>accident</b> . La différence entre le coût en salle commune et le coût d'une chambre à deux lits (ou le coût d'une chambre à un lit, selon la recommandation d'un <b>médecin</b> ).	Incluse	

2. Soins infirmiers	Somme maximale de 5 000 \$ par <b>accident</b>		Toutes les catégories
3. Médicaments, sérums et vaccins sur ordonnance	Limite d'approvisionnement de 30 jours		
4. <b>Traitement</b> par un physiothérapeute ou un chiropraticien	Somme maximale de 300 \$ par praticien, par <b>accident</b>		
5. Ambulance	Somme maximale de 5 000 \$ par <b>accident</b>		
6. Frais associés aux prothèses auditives, béquilles, attelles, plâtres, bandages herniaires et appareils orthopédiques	Somme maximale de 1 000 \$ pour la durée du <b>contrat</b>		
7. Frais associés à la location d'un fauteuil roulant, d'un poumon d'acier et de tout autre appareil durable aux fins d'un <b>traitement</b> thérapeutique temporaire	Somme maximale de 5 000 \$ par <b>accident</b>		

## Avis relatif au consentement dans le contexte de la protection des renseignements personnels

En fournissant les renseignements demandés, qui peuvent notamment comprendre le nom, l'adresse, la date de naissance et les renseignements médicaux d'une personne, vous garantissez que vous avez obtenu le consentement approprié de cette personne pour communiquer ses renseignements personnels à Zurich Compagnie d'Assurances SA, ses filiales et ses sociétés affiliées situées dans votre pays de résidence ou à l'étranger (collectivement, « Zurich »), pour la collecte, le stockage, l'utilisation, la communication et le traitement de ces renseignements personnels dans la mesure nécessaire pour obtenir et administrer la ou les garanties d'assurance demandées, notamment l'évaluation des risques, la souscription du contrat, l'établissement des primes, la perception des primes, le règlement et l'administration des demandes de règlement et leur soumission à des enquêtes et expertises, la prévention, la détection et la répression des fraudes ou leur évaluation statistique. Vous garantissez également que vous avez obtenu le consentement de la personne pour que Zurich communique ses renseignements personnels à des tiers, dans la mesure nécessaire et en relation avec les objectifs mentionnés ci-dessus, notamment des réassureurs, des administrateurs tiers, des courtiers, des agents, des experts en sinistres, des organismes de réglementation ou d'autres organismes gouvernementaux ou publics, des autorités fiscales, des associations sectorielles, d'autres assureurs et d'autres fournissant des services d'assurance (les « tiers »).

Zurich s'engage à protéger le caractère privé et confidentiel des renseignements fournis. Les renseignements personnels peuvent être traités et conservés en toute sécurité dans les bureaux de Zurich et de tiers autorisés, tant au pays qu'à l'extérieur du Canada, et ils sont assujettis aux lois applicables.

Zurich peut conserver les renseignements personnels selon ce qui est nécessaire pour l'une ou l'autre des fins indiquées ci-dessus ou pour se conformer à ses obligations légales et réglementaires, résoudre des différends et faire respecter ses conventions. Toute personne peut demander à examiner les renseignements personnels que Zurich conserve à son sujet et à y apporter des corrections en écrivant au : Responsable de la protection de la vie privée, Zurich Compagnie d'Assurances SA (Direction canadienne), 100 King Street West, Suite 5500, P.O. Box 290, Toronto (Ontario) M5X 1C9 ou en envoyant un courriel à [privacy.zurich.canada@zurich.com](mailto:privacy.zurich.canada@zurich.com).

Toute personne peut refuser d'accorder son consentement ou retirer son consentement à la collecte, au stockage, à l'utilisation, à la communication ou au traitement de ses renseignements personnels. Toutefois, le refus d'accorder son consentement peut faire en sorte que Zurich ne soit pas en mesure d'offrir et d'administrer la couverture d'assurance ou peut l'empêcher d'être en mesure de payer des indemnités payables au titre du contrat.

Pour en savoir plus au sujet de la collecte, de l'utilisation, de la communication, du traitement et du stockage des renseignements personnels ou pour formuler une plainte, veuillez écrire au responsable de la protection de la vie privée de Zurich à [privacy.zurich.canada@zurich.com](mailto:privacy.zurich.canada@zurich.com). Notre politique en matière de confidentialité est accessible à l'adresse [www.zurichcanada.com/fr-ca/about-zurich/privacy-statement](http://www.zurichcanada.com/fr-ca/about-zurich/privacy-statement).

Aux fins de la *Loi sur les sociétés d'assurances* (Canada), ce document a été établi dans le cadre des opérations d'assurance au Canada de la Zurich Compagnie d'Assurances SA.

# Avenant relatif à l'indemnité de remboursement des frais institutionnels



LE PRÉSENT AVENANT MODIFIE LE CONTRAT. VEUILLEZ LE LIRE ATTENTIVEMENT.

N° de contrat : 8452341

Date de prise d'effet : 1<sup>er</sup> septembre 2024

Le présent avenant modifie la protection accordée au titre du **contrat** d'assurance collective contre les accidents à l'intention des étudiants.

Les changements suivants sont apportés au **contrat** et y sont intégrés :

modification du Tableau des indemnités dans les **Conditions particulières** par l'ajout de **garanties**, de limites et de sommes maximales payables au titre des indemnités prévues au chapitre III – Indemnités de base du **contrat**, comme suit :

Indemnité	Somme maximale payable	Incluse / non incluse	Catégories assurées
Indemnité de remboursement des frais institutionnels	La somme maximale payable correspond à 50 % des frais institutionnels facturés (à l'exception des frais de chambre et de pension) jusqu'à concurrence de 500 \$ par session pour collégiale.	Incluse	Toutes les catégories

## Indemnité de remboursement des frais institutionnels

Si un **assuré** est inscrit à des **études supérieures** et subit un **sinistre assuré** qui est indemnisable dans le cadre de l'indemnité de décès **accidentel** ou de l'indemnité de mutilation **accidentelle**, de perte d'usage et de paralysie et qui empêche l'**assuré** blessé de poursuivre des **études supérieures** pendant la session, **nous** rembourserons la partie non remboursable des **frais de scolarité** payés jusqu'à concurrence du montant de garantie indiqué dans le tableau ci-dessus.

Au moment d'un **sinistre assuré**, l'**assuré** doit être inscrit en tant qu'**étudiant** ou avoir été accepté dans une université, un collège ou une autre école semblable accrédité où des **frais de scolarité** sont engagés pour des **études supérieures**.

Sont exclus de la présente indemnité :

1. L'**assuré** s'il n'est pas en mesure de terminer la session scolaire pour des raisons ne résultant pas directement d'une **blessure**, y compris, mais sans s'y limiter, une maladie.
2. Les frais déjà remboursés au **payeur des frais de scolarité** ou à l'**assuré** dans le cadre d'un programme de remboursement des **frais de scolarité** à l'intention des employés.

## Exclusions

Uniquement en ce qui concerne la présente indemnité, les exclusions supplémentaires suivantes s'appliquent :

1. Les actes commis dans l'intention de provoquer un sinistre aux termes du présent **contrat**.
2. Le fait de ne pas assister aux **cours** pour une raison autre qu'un **sinistre assuré** indemnisable au titre de l'indemnité de décès **accidentel** ou de l'indemnité de mutilation **accidentelle**, de perte d'usage et de paralysie.
3. La perpétration ou la tentative de perpétration d'un crime.
4. Une erreur, une omission ou un acte criminel, frauduleux ou malhonnête, ou toute violation intentionnelle ou consciente de la loi par l'**assuré** ou le **payeur des frais de scolarité**.
5. Les absences, les suspensions, les changements de situation ou les réductions d'horaire temporaires pour des raisons autres que médicales.

## Paiement des demandes d'indemnité

La **Compagnie** paiera l'établissement d'enseignement supérieur dès réception d'une facture impayée de la session ou remboursera le **payeur des frais de scolarité** qui a effectivement engagé les **frais institutionnels**, dès réception d'une preuve de paiement pour la session en question.

## Définitions

Aux fins du présent avenant, les définitions suivantes, mises en évidence en caractères gras, s'appliquent :

**cours** désigne une formation, notamment les études en ligne, les formations virtuelles, les études indépendantes, l'apprentissage en ligne et les cours en classe.

**études supérieures** désigne la fréquentation d'un établissement d'enseignement ou d'une école dans le but de parfaire son éducation et pour lesquelles le **payeur des frais de scolarité** a engagé des **frais de scolarité**. Cela comprend la capacité d'assister aux cours et de réaliser des travaux scolaires ou des examens.

**étudiant** désigne l'**assuré** qui est admissible à la présente assurance et qui appartient à la catégorie définie dans les **Conditions particulières**.

**frais de scolarité** désigne la somme d'argent payée ou à payer, y compris les frais administratifs, par le **payeur des frais de scolarité** à un établissement d'enseignement ou à une école, y compris une école de métiers, une université ou un collège. Les frais de scolarité n'incluent pas les frais de logement ou autres frais de subsistance.

**frais institutionnels** désigne le montant réel non remboursé des frais de scolarité des étudiants engagés ou qui auraient été engagés par le **payeur des frais de scolarité** au nom d'un **assuré** pour qu'il fréquente l'école dans le cadre d'**études supérieures**, y compris les frais engagés pour le matériel d'apprentissage comme les livres.

**payeur des frais de scolarité** désigne la ou les personnes qui sont financièrement responsables du paiement des **frais institutionnels** pour l'**assuré** qui étudie à temps plein dans l'établissement d'enseignement du **titulaire de la police**.

**session assurée** désigne les sessions pour lesquelles la garantie a été souscrite, telles qu'elles sont indiquées dans les **Conditions particulières**.

Les exclusions générales et les restrictions générales du **contrat** s'appliquent à la présente indemnité.

Les termes qui figurent en caractères gras dans le présent avenant et qui ne sont pas définis à la rubrique Définitions sont définis dans le contrat.

**Toutes les autres modalités, conditions, dispositions et exclusions  
du présent contrat demeurent les mêmes.**